

## 普通話教學的經驗分享

洪燕如

聖安當女書院早於 80 年代開設普通話科，目的是提高學生的語文能力和方便學生畢業後找工作。我是中國語文科的老師，在 1989 年到香港語文教育學院讀複修課程，其中普通話是必修課。89 年的暑假，我修讀香港語文教育學院的普通話教學法班，回到學校，立即接受新挑戰，成為中一級的普通話老師。我的責任是為中一級的學生打好基礎。我對自己有一個要求，就是踏進了教室就全用普通話上課。這樣做不但可以提升自己說普通話的能力，還可以營造教室裏的普通話語言環境。我發覺中一級每一班都有幾位學生是從內地來的，普通話說得很好。我就以她們為班中的小老師，同學可隨時向小老師請教。我會在午膳後給中一的同學讀書及談話，小老師先給同學準備好了，同學見我的時候都有好的表現。因為讀書和談話是給口試分的，所以同學們都很積極的準備。本科在 1993 年開始成立「普通話推廣小組」，負責推廣校內普通話活動；分別有普通話電台，普通話週和卡拉 OK 普通話歌曲比賽等。校外普通話活動方面，有普通話朗誦比賽和演講比賽等。透過校內校外的普通話活動，加強了同學說普通話的信心和興趣。普通話科一直以來不受重視，推行普通話活動面對困難重重，因為同學對普通話的興趣提升了，加上普通話推廣小組的推普熱誠，曙光竟呈現在我們的校園。

1997 年開始，普通話科成為香港中學核心課程之一。在極力爭取之下，本校普通話科雖然仍是每週一節的課，老師在編課程的時候盡量依照 1997「普通話科課程綱要」的指引。校方又因教師及人手調配有困難，一直未能為中四及中五級開設普通話科為選修科。然而本科因部份同學有能力參加會考，我特別安排午膳

後為有意參加普通話會考並得到一定普通話水平的同學補課。在師生共同努力克服困難的情況下，會考的合格率為：2000 年 88.9%，2001 年 90.9%，成績令人滿意。本科不斷努力向校方爭取開設中四、中五普通話選修科，令有志參加普通話會考的同學能享受課堂的樂趣，並能有效地培養學生聆聽、說話、朗讀及拼寫等語言能力，增進與本科有關的語言知識，提高學生會考的成績。近年我校每年都有三十多位學生要求中四可以選修普通話，證明了有不少學生是有興趣、有能力、更有信心能學好普通話的，我們不能不給她們學好普通話的機會。

學好普通話不是一件容易的事，要教好普通話更是困難重重，非得靠老師們以堅定的信念，堅毅的精神，面對教育改革，不斷的耕耘不可。

面對困難，解決困難的措施：

1. 以教育署「普通話課程綱要」的指引為本，設計一個適合自己學校的普通話課程。以廣東人學普通話的難點著手，提高學生學習普通話的興趣與成功感。
2. 老師必須以普通話作為課堂語言，在課後最好也用普通話跟同學交談，普通話老師之間也盡量用普通話交談，共同營造以普通話為交際語言的校園。
3. 面對每週一教節的困境，鼓勵老師在上課時進行課文及語言知識的教授，利用午膳後或放學後為學生進行朗讀及說話訓練。
4. 成立「普通話推廣小組」以普通話能力高的同學為組員，協助老師在校內校外推廣普通話活動，例如朗誦及演講比賽，普通話週，普通話廣播電台，卡拉 OK 普通話歌曲比賽，校園電視台的「普通話樂園」等。活動必須配合時代，以學生興趣為主。
5. 設立多媒體語言實驗室，提供普通話教學，利用聲音、文字、

動畫和交談來引發學生學習普通話的興趣。課餘時間學生可在語言實驗室自學普通話。

6. 成立課外活動「普通話朗誦組」，用課外活動模式，定期集會，訓練學生獨誦及集誦的技巧。透過比賽，提高學生學習普通話的興趣，建立學生的自信，培養學生合作及解決困難的精神。
7. 利用午膳時間為中四及中五級，參加會考普通話科的同學補課，提供針對會考課程有關的練習。

經過多年的培養，本校「普通話推廣小組」的組員均有一種推普的使命感，她們都自動自覺，全心全意地協助老師，跟老師一起走這條苦中有樂的推普道路。經過多年的耕耘，01 – 02 年度，本校在普通話校外比賽得到了一點點的成績。

第五十三屆香港學校朗誦節普通話詩詞獨誦（中三、四級女子組）林琳同學獲初賽冠軍，總決賽冠軍及「張丹盃」總決賽全場總冠軍及「嶺南學院校長盃」。林琳被邀請於香港學校朗誦馬拉松節目中表演。後來更應邀參演「學界中華文藝匯演晚會」（香港中華文化總會，普通話教師學會聯合主辦）。我們把握這次機會，將林琳參賽的一首詩「我嚮往澎湃浩瀚的海洋」編成一齣歌舞劇，動員了全體朗誦組及普通話推廣小組的成員，一共有五十多人，整個項目包括編劇、編舞、配樂及合唱，全由學生自己分工，老師只作導師，發揮了全方位學習的精神。從中，老師深深體會到一切的付出，都在不知不覺中得到回報。

在 01 – 02 年度新市鎮文化中心舉辦的（公民教育）演講比賽中，林琳同學得到了高中組的冠軍，林燕玲同學的到了初中組的優異獎。我認為通過這一類自作演講詞參加演講比賽的機會很值得推廣，學生從自作演詞的過程中提高她們對社會生活的認識與體會，學生更能在演講中表達個人的價值觀與態度，普通話跟德育及公民教育可以跨科目合作。

透過本校多媒體電視台的設立，本科負責製作節目在「普通

話樂園」時段播出。01 - 02 年度我們普通話推廣小組一共製作了七集節目，包括「普通話推廣小組研討會」、「普通話烹飪課」、「樓梯的畫展」、「同學對普通話樂園的意見」、「校工的話」、「短劇『怎麼拍？』」及「普通話音樂放送」。節目的劇本編寫、導演、拍攝及剪片等工作全都由學生動手製作，通過節目製作，她們學會了分享，承擔和不斷創新的精神，給校園生活添了色彩。

作為一個前線的教育工作者，我們要根據學生個別的能力，以我們的愛心和專業技巧，把他們雕塑成材。在學校裏，我除了是普通話科科主任，也是公民教育的負責人，我會安排普通話說的好的同學在週會上唱國歌。安排具有不同能力的同學擔任不同的崗位，各展所長，從而培養她們的自信心，責任感和勇於承擔的精神。

我算是個幸運的人，校方給我很大的空間，讓我在教育事業上自由發展。我的上級和前輩給我指導和鼓勵，我的同事跟我一起合力推動普通話教學的工作，他們從不埋怨，這種同甘共苦的精神實在難能可貴。我深信團結就是力量，做任何事情都要靠一股凝聚力。

為了配合二十一世紀教育改革與發展，要培養我們的學生成為「重分析、會思考、能自學、肯承擔、敢創新」的新一代青年。作為老師的不能不以身作則。普通話老師面對著重重的挑戰，我們應該不斷的提昇自己的普通話水平，好好的利用校園，營造普通話的語言環境，以便教學相長。

### 作者簡介

洪燕如女士，廣東省東莞縣客家人。1963 年來港。1977 年畢業於羅富國教育學院。1989 年修讀香港教育署語文教育學院的複修課程及普通話教學法課程。1997 年於香港公開大學取得「中國人文學科文學士」學位。2000-2001 年於香港中文大學修讀「普通話作為教學語言專業證書」課程。現為聖安當女書院普通話科科主任。